

තනතුරු — ඇබැර්තු

අධිකරණ හා අධිකරණ ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යාංශය

භාෂා පරිවර්තන අධිකාරී තනතුර

අධිකරණ හා අධිකරණ ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යාංශයේ පුරප්පාඩු වී ඇති භාෂා පරිවර්තන අධිකාරී තනතුර සඳහා දැනට රාජ්‍ය සේවයේ හා පළාත් රාජ්‍ය සේවයේ නියුතු නිලධාරීන්ගෙන් අයදුම්පත් කැඳවනු ලැබේ.

01. රැකියා විස්තරය -

- අධිකරණ අමාත්‍යාංශයේ භාෂා පරිවර්තන අංශයේ ප්‍රධානියා වශයෙන් කටයුතු කිරීම ;
- පරිවර්තන කටයුතු වල නිරත වීම ;
- පරිවර්තන අනෙකුත් නිලධාරීන්ගේ කටයුතු අධීක්ෂණය කිරීම හා එම නිලධාරීන් විසින් කරනු ලබන පරිවර්තන නැවත පරීක්ෂා කර අනුමත කිරීම ;
- දිවුරුම් දුන් භාෂා පරිවර්තකයින් පත් කිරීම සම්බන්ධයෙන් දිස්ත්‍රික් විනිශ්චයකාරවරුන් වෙත නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීම ;

02. වැටුප් ක්‍රමය - රු 1,42,200 - 7 x 2,700 - රු 1,61,100 - (15/2003 රා.ප.ව.)

03. මූලික සුදුසුකම් - ශ්‍රී ලංකාවේ පිළිගත් විශ්වවිද්‍යාලයකින් සිංහල/දෙමළ/ඉංග්‍රීසි භාෂාව විෂයයක් වශයෙන් ගෙන උපාධිය සමත් වී තිබීම හා අ.පො.ස. (සා.පෙළ) විභාගයේදී අනෙකුත් භාෂා දෙක සඳහා සම්මාන සාමාර්ථ ලබා තිබීම.

04. වෘත්තීය හා වෙනත් සුදුසුකම් -

- අධිකරණ අමාත්‍යාංශයේ හෝ ඒ යටතේ ඇති දෙපාර්තමේන්තුවක හෝ අධිකරණ ක්ෂේත්‍රයේ හෝ භාෂා පරිවර්තකයකු වශයෙන් වසර 03 ක සතුටුදායක සේවා කාලයක් ඇති භාෂා පරිවර්තක සේවයේ විශේෂ පත්තියේ නිලධාරියකු වීම ;
- නීතිඥයකු හෝ නීති ක්ෂේත්‍රය පිළිබඳ ඇති පළපුරුද්ද සම්බන්ධයෙන් විශේෂ සැලකිල්ලක් දක්වනු ලැබේ. ;
- සිංහල, ඉංග්‍රීසි හා දෙමළ යන භාෂ 03 හි පරිවර්තක ඇති අයෙකු වීම ;

05. සේවයේ නියුක්ත කරවීමේ කොන්දේසි - “මෙම තනතුර ස්ථිරය. විශ්‍රාම වැටුප් සහිතය. 2003.01.01 වැනි දින හෝ ඊට පසුව නව ප්‍රවේශකයෙකු ලෙස රාජ්‍ය සේවයේ තනතුරකට බඳවා ගනු ලැබූ අයෙකු මෙම තනතුරට බඳවා ගනු ලැබුවහොත් එවැනි අයෙකු සිය මාසික ඉපයීම්වලින් සියයට අට (8%) බැගින් දායක විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලට දායක මුදල් ගෙවිය යුතුය.

2003.01.01 වැනි දිනට පෙර විශ්‍රාම වැටුප් හිමි තනතුරක් දැරූ අයෙකු මෙම තනතුරට බඳවා ගනු ලැබුවහොත් එවැනි අයෙකුට තවදුරටත් විශ්‍රාම වැටුප් ව්‍යවස්ථා සංග්‍රහය යටතේ විශ්‍රාම වැටුපක් සඳහා හිමිකම් ඇති අතර, වැන්දඹු, අනන්දරු, වැන්දඹු පුරුෂ හා අනන්දරු විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලට දායක මුදල් ගෙවිය යුතුය.”

06. බඳවා ගැනීමේ ක්‍රමය - ඉහත මූලික සුදුසුකම් සපුරා ඇති අයදුම්කරුවන් පමණක් ව්‍යුහගත සම්මුඛ පරීක්ෂණයකට කැඳවා සුදුසුකම් පරීක්ෂා කර ඉහළම ලකුණු ලබාගත් අයදුම්කරු මෙම තනතුරට බඳවා ගනු ලැබේ.

07. පහත දක්වා ඇති ආකෘතියට අනුව පිළියෙල කරන ලද අයදුම්පත් තම දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන් මගින් ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

සම්පූර්ණ කරන ලද අයදුම්පත් 2004.12.10 දින හෝ ඊට පෙර ලැබෙන සේ ලියුම් කවරයේ වම්පස ඉහළ කෙළවරේ “භාෂා පරිවර්තන අධිකාරී තනතුර සඳහා අයදුම්පත්” වශයෙන් සඳහන් කර ලියාපදිංචි තැපෑලෙන් පහත ලිපිනයට එවිය යුතුය. නියමිත දිනට නොලැබෙන අයදුම්පත් පිළිබඳ පැමිණිලි කිසිවක් බාරගනු නොලැබේ. අයදුම්පත් භාරගන්නා අවසාන දිනට පසුව ලැබෙන අයදුම්පත් සහ අසම්පූර්ණ අයදුම්පත් ද ප්‍රතික්ෂේප කරනු ලැබේ. පහත සඳහන් ලිපිනයට නිශ්චිතව යොමු නොකරනු ලබන අයදුම්පත් සම්බන්ධයෙන් වග කියනු නොලැබේ.

ලේකම්,
අධිකරණ හා අධිකරණ ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යාංශය,
උපරිමාධිකරණ සංකීර්ණය,
කොළඹ 12.

08. ඉදිරිපත් කළයුතු ආදර්ශ අයදුම්පතක් පහතින් දැක්වේ.

අයදුම්කරුවන් 8 1/2” x 12 (A4) ප්‍රමාණයේ කඩදාසි පාවිච්චි කරමින් අයදුම්පත සකස් කර ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

09. මෙම තනතුර සඳහා තෝරා පත්කර ගැනීමේ අවසන් තීරණය පත් කිරීම් බලධාරියා වන රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව සතුය.

රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ නියෝගය පරිදි,

සුභද්‍ර කේ. ගමලන්,
ලේකම්,
අධිකරණ හා අධිකරණ ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යාංශය,

උපරිමාධිකරණ, සංකීර්ණය,
කොළඹ 12.

ආදර්ශ අයදුම්පත

අධිකරණ හා අධිකරණ ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යාංශය

භාෂා පරිවර්තන අධිකාරී තනතුර

01. (අ) ඉල්ලුම්කරුගේ මුලකුරු සමග තම:_____.

(ආ) මුලකුරු වලින් හඳුන්වන තම:_____.

02. (අ) පෞද්ගලික ලිපිනය:_____.

දු. අ. අංකය:_____.

(ආ) කාර්යාලයේ ලිපිනය:_____.

දු. අ. අංකය:_____.

03. උපන් දිනය : වර්ෂය :_____. මාසය:_____. දිනය:_____.

04. අයදුම්පත් භාර ගන්නා අවසාන දිනට වයස:_____.

05. ස්ත්‍රී/පුරුෂ භාවය:_____.

06. අධ්‍යාපන සුදුසුකම් :

(අ)	උපාධිය	විෂයයන්	විශ්වවිද්‍යාලය

- (ආ) අ.පො.ස. (සා.පෙළ): සිංහල :_____.
දෙමළ :_____.
ඉංග්‍රීසි :_____.
07. වෘත්තීය සුදුසුකම් : _____
(අ) දැනට දරන තනතුර :_____. (ඉල්ලුම්කරුගේ අත්සන.)
දිනය :_____.
(ආ) භාෂා පරිවර්තන සේවයේ විශේෂ පත්තියට පත්වූ දිනය :_____.
දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියාගේ නිර්දේශය :
(ඇ) සේවා ස්ථානය :_____.
ඉහත අයදුම්කරු විසින් දක්වා ඇති තොරතුරු සත්‍ය හා නිවැරදි බවත් ඔහු/ඇය විනය නියෝගයකට යටත්ව නොමැති බවත් ප්‍රකාශ කරමි. අයදුම්පත නිර්දේශ කරමි./නොකරමි. ඉහත තනතුරට තෝරා ගතහොත් දැනට දරන තනතුරින් නිදහස් කළ හැකිය./නොහැකිය.
08. වෙනත් සුදුසුකම් : _____
දොපර්තමේන්තු ප්‍රධානියා.
නිල මුද්‍රාව.
මෙම අයදුම්පතේ සපයා ඇති තොරතුරු සත්‍ය බව ද, නිවැරදි බව ද මම මෙයින් සහතික කරමි. මෙහි ඇතුළත් යම්කිසි කරුණක් අසත්‍ය හෝ වැරදි බව හෝ මා තෝරා ගැනීමට පෙර දැන ගැනීමට ලැබුණහොත් ඒ හේතුවෙන් මා මෙම තනතුරට නුසුදුසු වීමට ද, මෙම තනතුරට පත්කර ගැනීමෙන් පසුව එම දිනය :_____.
11-105

විභාග, විභාග ප්‍රතිඵල ආදිය

2004 පෙබරවාරි මස පවත්වන ලද නොතාරිස් අවසාන විභාගය

නම

මාධ්‍යය

මෙහි පහත සඳහන් අයදුම්කරුවන්ගේ නම්වලට ඉදිරියෙන් පෙන්නුම් කරන භාෂාවෙන් නොතාරිස්වරුන් වශයෙන් කටයුතු කිරීම සඳහා නොතාරිස් අවසාන විභාගයෙන් සමත් වී ඇති බව මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ.

නම	මාධ්‍යය
1. එම්. ජී. ගුණරත්න	සිංහල
2. ආර්. එස්. ද සේරම්	සිංහල
3. අයි. කේ. කේ. එන්. සුමතිරත්න	සිංහල
4. අයි. එම්. ඉබ්‍රාහිම්	දෙමළ
5. ජී. යූ. එන්. පෙරේරා	සිංහල
6. ඩබ්ලිව්. අයි. ඒ. ආර්. ප්‍රනාන්දු	සිංහල
7. කේ. පරාපරලිංගම්	දෙමළ
8. බී. මහාදේවන්	දෙමළ
9. එච්. ඩබ්ලිව්. එස්. ශ්‍රියාලතා	සිංහල
10. එස්. සුබ්‍රමනියම්	දෙමළ
11. එච්. බී. උඩගෙදර	සිංහල
12. ඊ. එම්. අත්තනායක	සිංහල
13. ඩබ්ලිව්. ඒ. ටී. එස්. වික්‍රමසිංහ	සිංහල
14. ඒ. ඒ. නියදඩුපොල	සිංහල
15. ඒ. එම්. ආර්. බී. අතපත්තු	සිංහල

16. එස්. සුන්දරලිංගම්	දෙමළ
17. ඩී. ඒ. ඩී. ශ්‍රාමලී	සිංහල
18. එච්. එම්. බී. ඩබ්ලිව්. හේරත්	සිංහල
19. ඩී. ජේ. එම්. ජී. එන්. ජයමහ	සිංහල
20. ජේ. ඒ. අතුල	සිංහල
21. ඩී. ජේ. ජී. ආර්. එස්. කේ. දිසානායක	සිංහල
22. බී. ජී. නියදඩුපොල	සිංහල
23. ජේ. එම්. යූ. ඩබ්ලිව්. සෙනෙවිරත්න	සිංහල
24. ජී. වන්දනලක	සිංහල

එල්. කේ. රත්නසිරි,
රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්.

2004 ඔක්තෝබර් මස 18 වැනි දින,
රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව,
කොළඹ 11.

11-132